Biblioteques públiques i multiculturalitat a Austràlia

Noemi Ruiz Sosa
Departament de Documentació de GCA
soclanoe2@hotmail.com

Objectius

— Donar a conèixer el Servei Multicultural australià a Catalunya
— Solucions que aquest servei podria aportar a la nostra realitat

Introducció

El Servei Multicultural proporciona literatura no científica i informació a més de 40 minories lingüístiques i culturals que resideixen a Austràlia.

Què ofereix

El Servei Multicultural ofereix:

— llibres de ficció
— llibres de no ficció tals com poesia, historia, cuina
— llibres bilingües
— llibres infantils
— llibres d'informació general
— no inclouríem literatura científica

Ofereix un servei electrònic anomenat MyLanguage que dóna accés a motors de cerca, directoris i fonts d'informació en més de 60 llengües, incloent el català

El MyLanguage i el servei Multicultural ofereixen:

— fulls d'assistència al ciutadà
— fulletons informatius sobre cursos, etc.
— números de telèfon tipus 010 o 012

I un servei de traducció i interpretació NO Gratuït

Funcionament del Servei Multicultural

— La biblioteca de l'estat[1] emmagatzema tots els llibres que formen part de la col·lecció Multicultural
— Les biblioteques de l'estat formen part d'una cooperativa que compra i selecciona les col·leccions
— L'usuari fa una demanda a la seva biblioteca més propera
— La biblioteca fa la demanda a la biblioteca estatal i aquesta li envia el lot.
— Si el lot no existeix, s'estudia la demanda i es compra depenent de si compleix o no els factors preestablerts.

Conclusions

— L'usuari sent que forma part de la comunitat

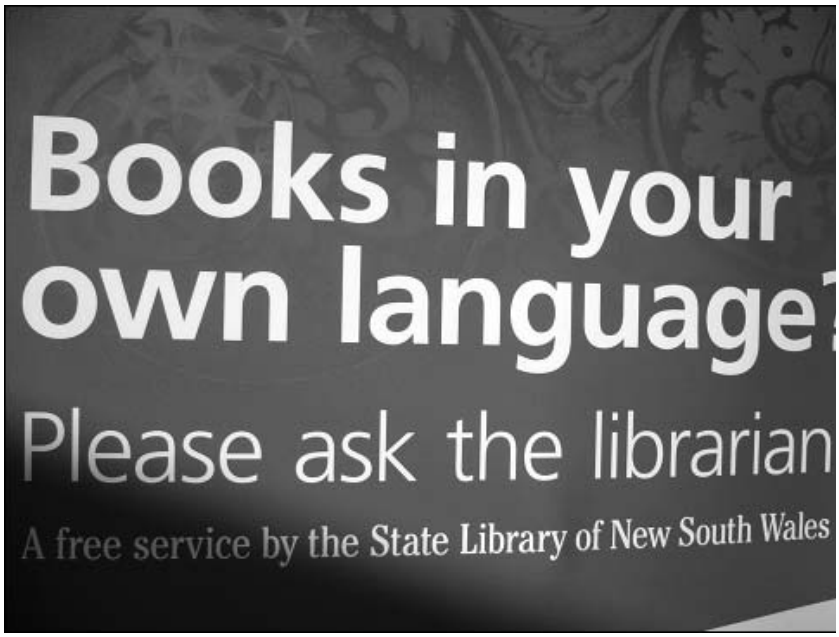
  • Escoltat, ajudat, integrat

— La biblioteca proporciona un servei afegit que la posiciona en un lloc preferent com *entitat integradora*, com *agent social* i com a *punt d'informació referent*
— A partir d'aquest servei es creen tota una sèrie d'activitats per nens, comunitats lingüístiques i activitats culturals que integren altres comunitats

1. State Library of New South Wales. State Library of New South Wales. [en línia] Australia: State Library of New South Wales de 2004, 20 de novembre de 2007 [20 de gener de 2008]. Disponible a: <http://www.sl.nsw.gov.au/>.

Cartell on s'anuncien les diferents llengües en les que pots trobar llibres.
Biblioteca d'Auburn, Austràlia.

Cartell on s'anuncia que pots preguntar al bibliotecari on trobar els llibres en la teva llengua. Biblioteca Auburn, Austràlia.



Fotografia d'una usuària visitant la biblioteca. Biblioteca d'Auburn, Austràlia.